

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS – AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

List for the Consideration of Private Members' Business

Liste portant examen des affaires émanant des députés

ELIGIBLE MEMBERS/DÉPUTÉS ADMISSIBLES

1. Trudeau, Justin (Papineau/Papineau)
2. Ouellet, Christian (Brome—Missisquoi/Brome—Missisquoi)
3. Smith, Joy (Kildonan—St. Paul/Kildonan—St. Paul)
4. Mendes, Alexandra (Brossard—La Prairie/Brossard—La Prairie)
5. Dryden, Ken (York Centre/York-Centre)
6. McKay, John (Scarborough—Guildwood/Scarborough—Guildwood)
7. Maloway, Jim (Elmwood—Transcona/Elmwood—Transcona)
8. Masse, Brian (Windsor West/Windsor-Ouest)
9. Stoffer, Peter (Sackville—Eastern Shore/Sackville—Eastern Shore)
10. Patry, Bernard (Pierrefonds—Dollard/Pierrefonds—Dollard)
11. Thi Lac, Ève-Mary Thai (Saint-Hyacinthe—Bagot/Saint-Hyacinthe—Bagot)
12. Faille, Meili (Vaudreuil-Soulanges/Vaudreuil-Soulanges)
13. St-Cyr, Thierry (Jeanne-Le Ber/Jeanne-Le Ber)
14. Bernier, Maxime (Beauce/Beauce)
15. Hughes, Carol (Algoma—Manitoulin—Kapusking/Algoma—Manitoulin—Kapusking)
16. Pacetti, Massimo (Saint-Léonard—Saint-Michel/Saint-Léonard—Saint-Michel)
17. Hyer, Bruce (Thunder Bay—Superior North/Thunder Bay—Superior-Nord)
18. Godin, Yvon (Acadie—Bathurst/Acadie—Bathurst)
19. Malo, Luc (Verchères—Les Patriotes/Verchères—Les Patriotes)
20. Deschamps, Johanne (Laurentides—Labelle/Laurentides—Labelle)
21. Guay, Monique (Rivière-du-Nord/Rivière-du-Nord)
22. Breitkreuz, Garry (Yorkton—Melville/Yorkton—Melville)
23. Davies, Libby (Vancouver East/Vancouver-Est)
24. Dion, Stéphane (Saint-Laurent—Cartierville/Saint-Laurent—Cartierville)
25. DeBellefeuille, Claude (Beauharnois—Salaberry/Beauharnois—Salaberry)
26. Cardin, Serge (Sherbrooke/Sherbrooke)
27. Paquette, Pierre (Joliette/Joliette)
28. Rota, Anthony (Nipissing—Timiskaming/Nipissing—Timiskaming)
29. MacAulay, Lawrence (Cardigan/Cardigan)
30. Russell, Todd (Labrador/Labrador)
31. Allen, Malcolm (Welland/Welland)
32. Bellavance, André (Richmond—Arthabaska/Richmond—Arthabaska)
33. Lessard, Yves (Chambly—Borduas/Chambly—Borduas)
34. Fast, Ed (Abbotsford/Abbotsford)
35. Plamondon, Louis (Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour/Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour)
36. Mathysen, Irene (London—Fanshawe/London—Fanshawe)
37. Wasylycia-Leis, Judy (Winnipeg North/Winnipeg-Nord)
38. Hoepfner, Candice (Portage—Lisgar/Portage—Lisgar)
39. Watson, Jeff (Essex/Essex)
40. Albrecht, Harold (Kitchener—Conestoga/Kitchener—Conestoga)
41. Simson, Michelle (Scarborough Southwest/Scarborough-Sud-Ouest)
42. Lalonde, Francine (La Pointe-de-l'Île/La Pointe-de-l'Île)
43. Kramp, Daryl (Prince Edward—Hastings/Prince Edward—Hastings)
44. Crête, Paul (Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup/Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup)
45. Calkins, Blaine (Wetaskiwin/Wetaskiwin)
46. André, Guy (Berthier—Maskinongé/Berthier—Maskinongé)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS – AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

List for the Consideration of Private Members' Business

Liste portant examen des affaires émanant des députés

ELIGIBLE MEMBERS/DÉPUTÉS ADMISSIBLES

47. Foote, Judy (Random—Burin—St. George's/Random—Burin—St. George's)
48. Laframboise, Mario (Argenteuil—Papineau—Mirabel/Argenteuil—Papineau—Mirabel)
49. Andrews, Scott (Avalon/Avalon)
50. Mr. McColeman (Brant) / M. McColeman (Brant)
51. Uppal, Tim (Edmonton—Sherwood Park/Edmonton—Sherwood Park)
52. Ms. Guarnieri (Mississauga East—Cooksville) / M^{me} Guarnieri (Mississauga-Est—Cooksville)
53. Bonsant, France (Compton—Stanstead/Compton—Stanstead)
54. Lauzon, Guy (Stormont—Dundas—South Glengarry/Stormont—Dundas—South Glengarry)
55. Dufour, Nicolas (Repentigny/Repentigny)
56. Weston, John (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country/West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country)
57. Paillé, Pascal-Pierre (Louis-Hébert/Louis-Hébert)
58. Schellenberger, Gary (Perth—Wellington/Perth—Wellington)
59. Shipley, Bev (Lambton—Kent—Middlesex/Lambton—Kent—Middlesex)
60. Ignatieff, Michael (Etobicoke—Lakeshore/Etobicoke—Lakeshore)
61. Asselin, Gérard (Manicouagan/Manicouagan)
62. Atamanenko, Alex (British Columbia Southern Interior/Colombie-Britannique-Southern Interior)
63. Duncan, Linda (Edmonton—Strathcona/Edmonton—Strathcona)
64. Goldring, Peter (Edmonton East/Edmonton-Est)
65. Siksay, Bill (Burnaby—Douglas/Burnaby—Douglas)
66. Rafferty, John (Thunder Bay—Rainy River/Thunder Bay—Rainy River)
67. Vincent, Robert (Shefford/Shefford)
68. McLeod, Cathy (Kamloops—Thompson—Cariboo/Kamloops—Thompson—Cariboo)
69. Tweed, Merv (Brandon—Souris/Brandon—Souris)
70. Kennedy, Gerard (Parkdale—High Park/Parkdale—High Park)
71. Dosanjh, Ujjal (Vancouver South/Vancouver-Sud)
72. Chong, Michael (Wellington—Halton Hills/Wellington—Halton Hills)
73. Cadman, Dona (Surrey North/Surrey-Nord)
74. Richardson, Lee (Calgary Centre/Calgary-Centre)
75. Norlock, Rick (Northumberland—Quinte West/Northumberland—Quinte West)
76. Rickford, Greg (Kenora/Kenora)
77. Volpe, Joseph (Eglinton—Lawrence/Eglinton—Lawrence)
78. Rajotte, James (Edmonton—Leduc/Edmonton—Leduc)
79. Bruinooge, Rod (Winnipeg South/Winnipeg-Sud)
80. Beaudin, Josée (Saint-Lambert/Saint-Lambert)
81. Bevington, Dennis (Western Arctic/Western Arctic)
82. Dreeschen, Earl (Red Deer/Red Deer)
83. Proulx, Marcel (Hull—Aylmer/Hull—Aylmer)
84. Folco, Raymonde (Laval—Les Îles/Laval—Les Îles)
85. Kania, Andrew (Brampton West/Brampton-Ouest)
86. Bennett, Carolyn (St. Paul's/St. Paul's)
87. Chow, Olivia (Trinity—Spadina/Trinity—Spadina)
88. Braid, Peter (Kitchener—Waterloo/Kitchener—Waterloo)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS – AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

List for the Consideration of Private Members' Business

Liste portant examen des affaires émanant des députés

ELIGIBLE MEMBERS/DÉPUTÉS ADMISSIBLES

89. Dewar, Paul (Ottawa Centre/Ottawa-Centre)
90. Sgro, Judy (York West/York-Ouest)
91. Galipeau, Royal (Ottawa—Orléans/Ottawa—Orléans)
92. Block, Kelly (Saskatoon—Rosetown—Biggar/Saskatoon—Rosetown—Biggar)
93. Allison, Dean (Niagara West—Glanbrook/Niagara-Ouest—Glanbrook)
94. Sweet, David (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale/Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale)
95. Mourani, Maria (Ahuntsic/Ahuntsic)
96. Grewal, Nina (Fleetwood—Port Kells/Fleetwood—Port Kells)
97. Murray, Joyce (Vancouver Quadra/Vancouver Quadra)
98. Eyking, Mark (Sydney—Victoria/Sydney—Victoria)
99. Demers, Nicole (Laval/Laval)
100. Devolin, Barry (Haliburton—Kawartha Lakes—Brock/Haliburton—Kawartha Lakes—Brock)
101. Mayes, Colin (Okanagan—Shuswap/Okanagan—Shuswap)
102. Valeriote, Francis (Guelph/Guelph)
103. Bigras, Bernard (Rosemont—La Petite-Patrie/Rosemont—La Petite-Patrie)
104. Stanton, Bruce (Simcoe North/Simcoe-Nord)
105. Mark, Inky (Dauphin—Swan River—Marquette/Dauphin—Swan River—Marquette)
106. Hiebert, Russ (South Surrey—White Rock—Cloverdale/Surrey-Sud—White Rock—Cloverdale)
107. Blaney, Steven (Lévis—Bellechasse/Lévis—Bellechasse)
108. Scarpaleggia, Francis (Lac-Saint-Louis/Lac-Saint-Louis)
109. Mrs. Brown (Newmarket—Aurora) / M^{me} Brown (Newmarket—Aurora)
110. Gaudet, Roger (Montcalm/Montcalm)
111. Duncan, Kirsty (Etobicoke North/Etobicoke-Nord)
112. Ménard, Réal (Hochelaga/Hochelaga)
113. Zarac, Lise (LaSalle—Émard/LaSalle—Émard)
114. Tilson, David (Dufferin—Caledon/Dufferin—Caledon)
115. Lavallée, Carole (Saint-Bruno—Saint-Hubert/Saint-Bruno—Saint-Hubert)
116. Szabo, Paul (Mississauga South/Mississauga-Sud)
117. McGuinty, David (Ottawa South/Ottawa-Sud)
118. Cannan, Ron (Kelowna—Lake Country/Kelowna—Lake Country)
119. Lee, Derek (Scarborough—Rouge River/Scarborough—Rouge River)
120. Arthur, André (Portneuf—Jacques-Cartier/Portneuf—Jacques-Cartier)
121. Trost, Bradley (Saskatoon—Humboldt/Saskatoon—Humboldt)
122. Weston, Rodney (Saint John/Saint John)
123. Rae, Bob (Toronto Centre/Toronto-Centre)
124. Van Kesteren, Dave (Chatham-Kent—Essex/Chatham-Kent—Essex)
125. LeBlanc, Dominic (Beauséjour/Beauséjour)
126. Oliphant, Robert (Don Valley West/Don Valley-Ouest)
127. Silva, Mario (Davenport/Davenport)
128. Davidson, Patricia (Sarnia—Lambton/Sarnia—Lambton)
129. Rodriguez, Pablo (Honoré-Mercier/Honoré-Mercier)
130. Dhalla, Ruby (Brampton—Springdale/Brampton—Springdale)
131. Payne, LaVar (Medicine Hat/Medicine Hat)
132. Reid, Scott (Lanark—Frontenac—Lennox and Addington/Lanark—Frontenac—Lennox and Addington)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS – AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

List for the Consideration of Private Members' Business

Liste portant examen des affaires émanant des députés

ELIGIBLE MEMBERS/DÉPUTÉS ADMISSIBLES

- 133.Lobb, Ben (Huron—Bruce/Huron—Bruce)
- 134.Benoit, Leon (Vegreville—Wainwright/Vegreville—Wainwright)
- 135.Cotler, Irwin (Mount Royal/Mont-Royal)
- 136.O'Neill-Gordon, Tilly (Miramichi/Miramichi)
- 137.Black, Dawn (New Westminster—Coquitlam/New Westminster—
Coquitlam)
- 138.Freeman, Carole (Châteauguay—Saint-Constant/Châteauguay—Saint-
Constant)
- 139.Casey, Bill (Cumberland—Colchester—Musquodoboit
Valley/Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley)
- 140.Bevilacqua, Maurizio (Vaughan/Vaughan)
- 141.Holland, Mark (Ajax—Pickering/Ajax—Pickering)
- 142.Fry, Hedy (Vancouver Centre/Vancouver-Centre)
- 143.Ménard, Serge (Marc-Aurèle-Fortin/Marc-Aurèle-Fortin)
- 144.Gallant, Cheryl (Renfrew—Nipissing—Pembroke/Renfrew—Nipissing—
Pembroke)
- 145.Bains, Navdeep (Mississauga—Brampton South/Mississauga—Brampton-
Sud)
- 146.Crowder, Jean (Nanaimo—Cowichan/Nanaimo—Cowichan)
- 147.Bachand, Claude (Saint-Jean/Saint-Jean)
- 148.Young, Terence (Oakville/Oakville)
- 149.Dorion, Jean (Longueuil—Pierre-Boucher/Longueuil—Pierre-Boucher)
- 150.Guimond, Michel (Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-
Nord/Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord)
- 151.Storseth, Brian (Westlock—St. Paul/Westlock—St. Paul)
- 152.Savage, Michael (Dartmouth—Cole Harbour/Dartmouth—Cole Harbour)
- 153.Easter, Wayne (Malpeque/Malpeque)
- 154.Duceppe, Gilles (Laurier—Sainte-Marie/Laurier—Sainte-Marie)
- 155.Anders, Rob (Calgary West/Calgary-Ouest)
- 156.Preston, Joe (Elgin—Middlesex—London/Elgin—Middlesex—London)
- 157.Bezan, James (Selkirk—Interlake/Selkirk—Interlake)
- 158.Shory, Devinder (Calgary Northeast/Calgary-Nord-Est)
- 159.Blais, Raynald (Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine/Gaspésie—Îles-de-la-
Madeleine)
- 160.Layton, Jack (Toronto—Danforth/Toronto—Danforth)
- 161.Sorenson, Kevin (Crowfoot/Crowfoot)
- 162.Jennings, Marlene (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine/Notre-Dame-de-
Grâce—Lachine)
- 163.Savoie, Denise (Victoria/Victoria)
- 164.Julian, Peter (Burnaby—New Westminster/Burnaby—New Westminster)
- 165.Davies, Don (Vancouver Kingsway/Vancouver Kingsway)
- 166.Byrne, Gerry (Humber—St. Barbe—Baie Verte/Humber—St. Barbe—Baie
Verte)
- 167.Rathgeber, Brent (Edmonton—St. Albert/Edmonton—St. Albert)
- 168.Tonks, Alan (York South—Weston/York-Sud—Weston)
- 169.Ashton, Niki (Churchill/Churchill)
- 170.Pearson, Glen (London North Centre/London-Centre-Nord)
- 171.Crombie, Bonnie (Mississauga—Streetsville/Mississauga—Streetsville)
- 172.Laforest, Jean-Yves (Saint-Maurice—Champlain/Saint-Maurice—
Champlain)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS – AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

List for the Consideration of Private Members' Business

Liste portant examen des affaires émanant des députés

ELIGIBLE MEMBERS/DÉPUTÉS ADMISSIBLES

173. Wallace, Mike (Burlington/Burlington)
174. Carrier, Robert (Alfred-Pellan/Alfred-Pellan)
175. Martin, Keith (Esquimalt—Juan de Fuca/Esquimalt—Juan de Fuca)
176. Malhi, Gurbax (Bramalea—Gore—Malton/Bramalea—Gore—Malton)
177. Guimond, Claude (Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques/Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques)
178. Angus, Charlie (Timmins—James Bay/Timmins—Baie James)
179. Simms, Scott (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor/Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor)
180. Wrzesnewskyj, Borys (Etobicoke Centre/Etobicoke-Centre)
181. Bagnell, Larry (Yukon/Yukon)
182. Goodale, Ralph (Wascana/Wascana)
183. Ratansi, Yasmin (Don Valley East/Don Valley-Est)
184. Comartin, Joe (Windsor—Tecumseh/Windsor—Tecumseh)
185. Brown, Gord (Leeds—Grenville/Leeds—Grenville)
186. Gagnon, Christiane (Québec/Québec)
187. Coady, Siobhan (St. John's South—Mount Pearl/St. John's-Sud—Mount Pearl)
188. Lunney, James (Nanaimo—Alberni/Nanaimo—Alberni)
189. Bélanger, Mauril (Ottawa—Vanier/Ottawa—Vanier)
190. Boughen, Ray (Palliser/Palliser)
191. Leslie, Megan (Halifax/Halifax)
192. Thibeault, Glenn (Sudbury/Sudbury)
193. Mr. Brown (Barrie) / M. Brown (Barrie)
194. Holder, Ed (London West/London-Ouest)
195. Marston, Wayne (Hamilton East—Stoney Creek/Hamilton-Est—Stoney Creek)
196. Murphy, Brian (Moncton—Riverview—Dieppe/Moncton—Riverview—Dieppe)
197. Warkentin, Chris (Peace River/Peace River)
198. McTeague, Dan (Pickering—Scarborough East/Pickering—Scarborough-Est)
199. Casson, Rick (Lethbridge/Lethbridge)
200. Clarke, Rob (Desnethé--Missinippi--Churchill River/Desnethé--Mississippi--Rivière Churchill)
201. Dhaliwal, Sukh (Newton—North Delta/Newton—Delta-Nord)
202. Harris, Richard (Cariboo—Prince George/Cariboo—Prince George)
203. McCallum, John (Markham—Unionville/Markham—Unionville)
204. D'Amours, Jean-Claude (Madawaska—Restigouche/Madawaska—Restigouche)
205. Miller, Larry (Bruce—Grey—Owen Sound/Bruce—Grey—Owen Sound)
206. Cuzner, Rodger (Cape Breton—Canso/Cape Breton—Canso)
207. Desnoyers, Luc (Rivière-des-Mille-Îles/Rivière-des-Mille-Îles)
208. Karygiannis, Jim (Scarborough—Agincourt/Scarborough—Agincourt)
209. Cullen, Nathan (Skeena—Bulkley Valley/Skeena—Bulkley Valley)
210. Bourgeois, Diane (Terrebonne—Blainville/Terrebonne—Blainville)
211. Murphy, Shawn (Charlottetown/Charlottetown)
212. Mulcair, Thomas (Outremont/Outremont)
213. Calandra, Paul (Oak Ridges—Markham/Oak Ridges—Markham)
214. Wilfert, Bryon (Richmond Hill/Richmond Hill)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS – AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

List for the Consideration of Private Members' Business

Liste portant examen des affaires émanant des députés

ELIGIBLE MEMBERS/DÉPUTÉS ADMISSIBLES

215. Lemay, Marc (Abitibi—Témiscamingue/Abitibi—Témiscamingue)
216. Lévesque, Yvon (Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou/Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou)
217. Pomerleau, Roger (Drummond/Drummond)
218. Charlton, Chris (Hamilton Mountain/Hamilton Mountain)
219. Nadeau, Richard (Gatineau/Gatineau)
220. Richards, Blake (Wild Rose/Wild Rose)
221. Christopherson, David (Hamilton Centre/Hamilton-Centre)
222. Cummins, John (Delta—Richmond East/Delta—Richmond-Est)
223. Roy, Jean-Yves (Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia/Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia)
224. Bouchard, Robert (Chicoutimi—Le Fjord/Chicoutimi—Le Fjord)
225. Gravelle, Claude (Nickel Belt/Nickel Belt)
226. Neville, Anita (Winnipeg South Centre/Winnipeg-Centre-Sud)
227. Garneau, Marc (Westmount—Ville-Marie/Westmount—Ville-Marie)
228. Dechert, Bob (Mississauga—Erindale/Mississauga—Erindale)
229. Vellacott, Maurice (Saskatoon—Wanuskewin/Saskatoon—Wanuskewin)
230. Martin, Pat (Winnipeg Centre/Winnipeg-Centre)
231. Minna, Maria (Beaches—East York/Beaches—East York)
232. Woodworth, Stephen (Kitchener Centre/Kitchener-Centre)
233. Hall Findlay, Martha (Willowdale/Willowdale)
234. Cannis, John (Scarborough Centre/Scarborough-Centre)
235. Coderre, Denis (Bourassa/Bourassa)
236. Hoback, Randy (Prince Albert/Prince Albert)
237. Martin, Tony (Sault Ste. Marie/Sault Ste. Marie)
238. Harris, Jack (St. John's East/St. John's-Est)
239. Regan, Geoff (Halifax West/Halifax-Ouest)
240. Allen, Mike (Tobique—Mactaquac/Tobique—Mactaquac)
241. Brunelle, Paule (Trois-Rivières/Trois-Rivières)
242. Brison, Scott (Kings—Hants/Kings—Hants)